

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Нализко Наталья Александровна

Должность: Директор

Дата подписания: 13.09.2024 14:19:56

Уникальный программный ключ:

25467908655d9e0abdc452e51caba97c16a01bd



МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 1 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

УТВЕРЖДАЮ

Директор Костанайского филиала
ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Р.А. Тюлегенова
25.05.2023 г.

**Фонд оценочных средств
промежуточной аттестации
по практике
Учебная практика. Переводческая практика**

Направление подготовки
45.03.02 Лингвистика


Направленность (профиль)
Преподавание английского языка

Присваиваемая квалификация (степень)
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Год набора 2023, 2024

Костанай 2023 г.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 2 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Фонд оценочных средств принят

Учёным советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 25 мая 2023 г.

Председатель учёного совета филиала

Р.А. Тюлегенова

Фонд оценочных средств одобрен и рекомендован

Учебно-методическим советом Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»

Протокол заседания № 10 от 18 мая 2023 г.

Председатель

Учебно-методического совета

Н.А. Нализко

Фонд оценочных средств разработан и рекомендован кафедрой филологии

Протокол заседания № 09 от 10 мая 2023 г.


Заведующий кафедрой

С.М. Морданова

Авторы (составители)

Тамбовцева Наталья Константиновна, доцент кафедры филологии, кандидат педагогических наук

Гейко Наталья Романовна, доцент кафедры филологии, кандидат филологических наук

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 3 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Преподавание английского языка

Наименование практики Учебная практика. Переводческая практика

Семестр (семестры) проведения: 4 семестр

Вид практики: учебная

Тип практики: переводческая практика

Способы проведения практики: стационарная, выездная

Форма (формы) промежуточной аттестации: зачет с оценкой

Оценивание результатов учебной деятельности обучающихся при прохождении практики осуществляется по балльно-рейтинговой системе

2. ПЕРЕЧЕНЬ ФОРМИРУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

2.1. Компетенции, закреплённые за практикой

Учебная практика. Переводческая практика направлена на формирование следующих компетенций:

Код и наименование универсальной компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения	
		Результаты обучения	Уровень
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1 Выполняет поиск информации с использованием системного подхода для решения поставленных задач.	УК-1.1.3-1 Знает возможные источники получения информации, методы поиска, сбора информации из различных источников, категории системного анализа.	пороговый
		УК-1.1.У-1 Умеет осуществлять поиск информации, необходимой для решения поставленной задачи, используя различные источники; методологию системного подхода; критически оценивать надёжность источников информации; работать с противоречивой информацией из различных источников.	
		УК-1.1.В-1 Владеет методами поиска, сбора информации из различных источников; в том числе с применением современных информационных и коммуникационных технологий; навыками использования системного подхода для решения поставленных задач.	
		УК-1.1.3-2 Знает особенности работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.	продвинутый
УК-1.1.У-2 Умеет применять методы работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизу-			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 4 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	<p>альными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.</p>	
	<p>УК-1.1.В-2 Владеет методами работы с книгой, монографией, реферативными сборниками, бюллетенями, проспектами, периодической печатью, аудиовизуальными и электронными источниками информации в целях получения необходимой информации для решения поставленных задач с использованием системного подхода.</p>	
	<p>УК-1.1.3-3 Знает приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; актуальные отечественные и зарубежные источники для решения поставленных задач; методологию системного подхода.</p>	высокий
	<p>УК-1.1.У-3 Умеет применять приёмы и методы поиска, отбора, сбора и обработки информации; полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; системный подход для решения поставленных задач.</p>	
	<p>УК-1.1.В-3 Владеет приёмами и методами поиска, отбора, сбора и обработки информации, полученной из актуальных отечественных и зарубежных источников; методикой системного подхода для решения поставленных задач.</p>	
УК-1.2 Применяет критический анализ, систематизацию и обобщение информации для решения поставленных задач.	<p>УК-1.2.3-1 Знает структуру, виды, методы критического анализа и принципы его применения для решения поставленных задач.</p>	пороговый
	<p>УК-1.2.У-1 Умеет анализировать поставленную задачу, как систему, выявляя её составляющие и связи между ними, используя логико-методологический инструментарий для критического анализа.</p>	
	<p>УК-1.2.В-1 Владеет навыками критического анализа.</p>	продвинутый
	<p>УК-1.2.3-2 Знает принципы, виды и способы систематизации, обобщения информации для решения поставленных задач.</p>	
	<p>УК-1.2.У-2 Умеет преобразовывать информацию в удобную для использования, хранения и дальнейшего применения форму, устанавливать смысл, значение собранной информации для решения поставленных задач.</p>	
	<p>УК-1.2.В-2 Владеет навыками систематизации и обобщения (интерпретации) информации, полученной из разных источников; установления полноты и достоверности имеющейся информации для решения поставленных задач.</p>	высокий
	<p>УК-1.2.3-3 Знает основные принципы и методы критического анализа, систематизации и обобщения информации, для решения поставленных задач.</p>	
	<p>УК-1.2.У-3 Умеет рассматривать и предлагать возможные варианты решения поставленной задачи, выделяя её</p>	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 5 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		<p>базовые составляющие, оценивая их достоинства и недостатки; определяет, интерпретирует и ранжирует информацию, полученную из разных источников, необходимую для решения задачи в соответствии с её условиями.</p> <p>УК-1.2.В-3 Владеет навыками критического анализа, систематизации и обобщения информации, использования системного подхода для решения поставленных задач.</p>	
УК-1.3 Грамотно, логично, аргументированно формирует собственные суждения и оценки.	УК-1.3.3-1	Знает основы логики, теории аргументации и риторики.	пороговый
		УК-1.3.У-1 Умеет оперировать логическими понятиями и категориями; выявлять структурные компоненты аргументации; грамотно конструировать собственные аргументы и доносить их до окружающих.	
		УК-1.3.В-1 Владеет методами логического анализа, методами и приёмами аргументации и контраргументации.	
	УК-1.3.3-2	Знает законы логически-грамотного оперирования понятиями, приёмы классификации, обобщения, конкретизации и правил корректного дефинирования понятий.	продвинутый
		УК-1.3.У-2 Умеет абстрагироваться, анализировать, делать обоснованные умозаключения, ориентироваться в различных видах аргументации; создавать логически организованные устные и письменные тексты различных жанров.	
		УК-1.3.В-2 Владеет навыками эффективного использования типов и приёмов аргументации в рамках технологии убеждения; навыками публичной речи.	
	УК-1.3.3-3	Знает соотношение мышления и языка, формы и правила выражения основных форм мышления в естественном языке.	высокий
		УК-1.3.У-3 Умеет полно и правильно отражать результаты мыслительной деятельности; рефлексивно оценивать собственные мнения, замечать нестыковки, несоответствия и обыденные ошибки в логике и аргументации; быстро анализировать суждения окружающих и оценивать их в ходе полемики.	
		УК-1.3.В-3 Владеет навыками логически корректного составления текстов; методами формирования экспертных суждений и оценок для решения поставленных задач на основе принципов грамотности, логичности, аргументированности, критического анализа и систематизации.	
УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать	УК-2.1 Формулирует в рамках поставленной цели проекта совокупность	УК-2.1.3-1 Знает теоретические основы проектной деятельности.	пороговый
		УК-2.1.У-1 Умеет определять круг задач в рамках поставленной цели проекта.	
		УК-2.1.В-1 Владеет методиками постановки цели и за-	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 6 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	взаимосвязанных задач, обеспечивающих её достижение. Определяет алгоритм и последовательность выполнения задач	дач проекта.	продвину- тый			
		УК-2.1.3-2 Знает принципы проектного планирования				
		УК-2.1.У-2 Умеет диагностировать цель и задачи проекта.				
		УК-2.1.В-2 Владеет навыками постановки, анализа, диагностирования цели и задач проекта.	УК-2.1.3-3 Знает этапы составления плана проекта.	высокий		
			УК-2.1.У-3 Умеет сопоставлять поставленные задачи и ожидаемый результат.			
			УК-2.1.В-3 Владеет навыками составления плана проекта в соответствии с поставленными задачами.			
	УК-2.2 Выбирает оптимальный способ решения конкретной задачи, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.2.3-1 Знает различные способы решения конкретных задач в рамках цели проекта.	УК-2.2.У-1 Умеет классифицировать различные способы решения конкретных задач в рамках цели проекта.	пороговый		
					УК-2.2.В-1 Владеет навыками анализа различных способов решения конкретных задач в рамках цели проекта.	
		УК-2.2.3-2 Знает действующие правовые нормы, основы ресурсного планирования, основные понятия ограничений и допущений проекта.	УК-2.2.У-2 Умеет выбирать необходимые действующие правовые нормы, применять методы ресурсного планирования, формулировать проектные ограничения; проводить предварительный анализ полученных материалов.	продвинутый		
					УК-2.2.В-2 Владеет навыками определения способа решения конкретной задачи, на основе правильного выбора действующих правовых норм, имеющиеся ресурсы и ограничений.	
			УК-2.2.3-3 Знает возможные правовые, ресурсные и иные ограничения, понимает необходимость их учёта в проектной деятельности для выбора оптимальных способов решения конкретных задач.	УК-2.2.У-3 Умеет выбирать оптимальные способы решения задач на основе критического анализа действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений; прогнозировать проблемные ситуации и риски в проектной деятельности.	высокий	
						УК-2.2.В-3 Владеет навыками обоснования выбора оптимального способа решения конкретной задачи в рамках цели проекта, навыками адаптации работы по проекту с учётом изменившихся обстоятельств.
						УК-2.3 Решает конкретные задачи проекта на качественном уровне, в намеченные сроки;
		УК-2.3.У-1 Умеет составлять план-график реализации проекта в целом и план-контроля его выполнения.				
	УК-2.3.В-1 Владеет навыками обоснования результатов					



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике
Учебная практика. Переводческая практика
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 7 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	формирует и представляет отчётность в соответствии с установленными требованиями	реализованных проектных задач.	продвинутый	
		УК-2.3.3-2 Знает нормативные требования и методические рекомендации по документированию проектных работ.		
		УК-2.3.У-2 Умеет оформлять проектную документацию		
		УК-2.3.В-2 Владеет навыками оформления отчётов, презентаций, научных публикаций по результатам проведенных проектных работ.		
		УК-2.3.3-3 Знает основные требования, предъявляемые к оформлению проекта, представлению результатов и критериям оценки результатов проектной деятельности		
		УК-2.3.У-3 Умеет проверять и анализировать проектную документацию; рассчитывать качественные и количественные результаты, сроки выполнения проектной работы		
	УК-2.3.В-3 Владеет навыками проверки и анализа проектной документации, навыками оформления и представления результатов проведенных проектных работ.	высокий		
УК-3 Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1 Применяет нормы и приёмы социального взаимодействия, определяет свою роль в команде.	УК-3.1.3-1 Знает понятия «группа» и «команда», их основные характеристики; основные параметры групп и команд.	пороговый	
		УК-3.1.У-2 Умеет определять основные характеристики присущие группам и командам, оценивать уровень их развития.		
		УК-3.1.В-2 Владеет теоретическими основами социального взаимодействия.		
		УК-3.1.3-2 Знает многообразные подходы к типологии ролей в командах, нормы и приёмы социального взаимодействия.		
		УК-3.1.У-2 Умеет определить свою роль в команде на основе типологии ролей, норм и приёмов социального взаимодействия.	продвинутый	
				УК-3.1.В-2 Владеет навыками взаимодействия в команде на основе норм и приёмов социального взаимодействия.
				УК-3.1.3-3 Знает современные технологии социального взаимодействия, особенности социализации личности.
				УК-3.1.У-3 Умеет учитывать в процессе исследования причины поведения работников, групповое влияние, ролевую позицию личности в группе
	УК-3.1.В-3 Владеет современными технологиями взаимодействия на основе норм и приёмов социального взаимодействия	высокий		
			УК-3.2 Эффективно взаимодействует с другими членами команды, в т.ч. участвует в об-	пороговый
			УК-3.2.3-1 Знает принципы эффективного социального взаимодействия.	
УК-3.2.У-1 Умеет применить принципы эффективного социального взаимодействия и командной работы.				
	УК-3.2.В-1 Владеет навыками коммуникации с другими членами команды, учитывая особенности интересов и			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 8 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	мене информацией, знаниями, опытом и презентации результатов работы команды.	поведения.	продвинутый
		УК-3.2.3-2 Знает и понимает общую цель взаимодействия	
		УК-3.2.У-2 Умеет осуществлять обмен информацией, знаниями, опытом с членами команды, оценивать идеи других членов команды для достижения поставленной цели.	
	УК-3.3 Организует, мотивирует членов команды и берёт ответственность за полученный результат.	УК-3.2.В-2 Владеет навыками грамотно строить коммуникацию исходя из цели командной работы.	высокий
		УК-3.1.3-3 Знает модели эффективного командного взаимодействия	
		УК-3.2.У-3 Умеет использовать информацию, знания и опыт для оценки, систематизации и презентации результатов командной работы.	
		УК-3.2.В-3 Владеет навыками презентации результатов работы команды на основе обмена информацией, знаниями, опытом.	
		УК-3.3.3-1 Знает основные классические теории мотивации и принципы организационной работы.	
		УК-3.3.У-1 Умеет применять теории мотивации при организации командного взаимодействия.	
		УК-3.3.В-1 Владеет навыками мотивации членов команды к совместной деятельности.	продвинутый
		УК-3.3.3-2 Знает принципы формирования команды.	
		УК-3.3.У-2 Применяет методику ролевого распределения задач между членами команд.	
УК-3.3.В-2 Владеет навыками организации командной работы.			
УК-3.3.3-3 Знает порядок разработки правил командной работы.			
УК-3.3.У-3 Умеет проектировать ситуации общения, сотрудничества, самостоятельности, инициативности и ответственности за командную работу.			
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные	УК-4.1.3-1 Знает понятие «коммуникация», его сущность, функции, формы и виды; особенности и виды деловой коммуникации	пороговый
		УК-4.1.У-1 Умеет подбирать необходимые виды и формы делового общения и профессиональных коммуникаций	
		УК-4.1.В-1 Владеет практическими навыками эффективной деловой коммуникации для достижения поставленных задач.	
		УК-4.1.3-2 Знает средства (вербальные, невербальные) и формы профессиональной коммуникации	
		УК-4.1.У-2 Умеет использовать в процессе коммуника-	
			продвинутый



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 9 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	средства взаимодействия с партнёрами.	ции вербальные и невербальные средства осуществления профессионального общения.	высокий
		УК-4.1.В-2 Владеет навыками применения вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнёрами; электронных технологий в вербальной коммуникации.	
		УК-4.1.3-3 Знает этические формы и модели деловой коммуникации; психологические и этические особенности восприятия информации в деловых коммуникациях; этикет профессиональной коммуникации.	
		УК-4.1.У-3 Умеет учитывать психологические и этические особенности восприятия информации в деловых коммуникациях; выявлять факторы, затрудняющие адекватное восприятие в коммуникации.	
		УК-4.1.В-3 Владеет культурой деловой коммуникации, основными инструментами эффективной профессиональной коммуникации, приёмами установления, поддержания профессиональных контактов,	
	УК-4.2 Осуществляет обмен деловой информацией в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках	УК-4.2.3-1 Знает орфоэпию, фонетический строй изучаемого языка; базовую лексику языка, грамматические структуры изучаемого языка, профессиональную лексику и терминологию.	пороговый
		УК-4.2.У-1 Умеет понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на профессиональные темы; осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем общенаучного и профессионального характера.	
		УК-4.2.В-1 Владеет навыками профессионального общения в устной форме; навыками чтения официальных и профессиональных текстов на иностранном языке (ах), в том числе без словаря	
		УК-4.2.3-2 Знает основные иностранные термины, определения и понятия, в том числе, связанные с будущей профессиональной деятельностью; технологию осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации.	продвинутый
		УК-4.2.У-2 Умеет выполнять корректный устный и письменный перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный язык.	
УК-4.2.В-2 Владеет навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые)			
УК-4.2.3-3 Знает основные правила публичной речи, типовую структуру публичной речи	высокий		
УК-4.2.У-3 Умеет анализировать тексты публицистического содержания, композиционно грамотно выстраивать выступление; устанавливать контакт с аудиторией			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 10 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		с помощью вербальных и невербальных средств коммуникации.		
		УК-4.2.В-3 Владеет навыками эффективной подготовки публичного выступления; переработки учебно-научных и профессионально ориентированных письменных текстов в публичные доклады.		
	УК-4.3 Ведёт деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	УК-4.3.3-1 Знает понятие «деловая переписка», виды и структуру, правила и нормы оформления деловой переписки	пороговый	
		УК-4.3.У-1 Умеет использовать правила ведения деловой переписки; вести деловую переписку по форме, принятой в стране изучаемого языка; вести деловую переписку посредством электронной почты.		
		УК-4.3.В-1 Владеет навыками ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках		
			УК-4.3.3-2 Знает особенности стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках	продвинутый
		УК-4.3.У-2 Умеет анализировать социокультурные различия в формате корреспонденции		
			УК-4.3.В-2 Владеет навыками определения особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках.	высокий
			УК-4.3.3-3 Знает способы применения информационно-коммуникационных технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках	
			УК-4.3.У-3 Умеет использовать электронные, сетевые формы коммуникации для ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках	
			УК-4.3.В-3 Владеет навыками применения информационно-коммуникационных технологий в деловой переписке на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции	
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте		УК-5.1 Анализирует основные закономерности социально-исторического развития общества в контексте мировой истории	УК-5.1.3-1 Знает основные этапы развития мировой истории, духовной культуры, этических течений и философии.	пороговый
	УК-5.1.У-1 Умеет определять хронологические рамки каждой исторической эпохи.			
	УК-5.1.В-1. Владеет практическими навыками соотнесения культурных традиций, этических и философских учений с историческими эпохами.			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 11 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

текстах	и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения в целях формирования уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп.	УК-5.1.3-2 Знает основные закономерности возникновения культурных традиций, мировых религий и этических учений человечества.	продвинутый	
		УК-5.1.У-2 Умеет анализировать исторические предпосылки культурного многообразия и философского типа мировоззрения.		
		УК-5.1.В-2 Владеет способностью систематизации культурных традиций по историческому, географическому, религиозному и иным критериям.		
		УК-5.1.3-3 Знает взаимосвязь исторического развития общества с социокультурными трансформациями, в контексте эволюционного развития и многообразия духовной культуры человечества.	высокий	
		УК-5.1.У-3 Умеет выстраивать причинно-следственные связи между ходом исторического развития и детерминантами социокультурного развития.		
		УК-5.1.В-3 Владеет анализом исторического процесса в целях формирования уважительного отношения к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп.		
	УК-5.2 Ориентируется в культурном разнообразии общества и соблюдает этические нормы поведения	УК-5.2.3-1 Знает общие моральные и культурные нормы поведения.	пороговый	
		УК-5.2.У-1 Умеет ориентироваться в поликультурной среде.		
		УК-5.2.В-1 Владеет опытом общения в поликультурной среде.		
			УК-5.2.3-2 Знает взаимосвязь культур с этическими нормами.	продвинутый
			УК-5.2.У-2 Умеет налаживать межкультурную коммуникацию.	
			УК-5.2.В-2 Владеет межкультурной коммуникацией как диалогом культур.	
			УК-5.2.3-3 Знает специфические особенности культур и существующие в них этические нормы поведения.	
		УК-5.2.У-3 Умеет самостоятельно проводить оценку аксиологической сферы различных культур, избегать этноцентризма..	высокий	
		УК-5.2.В-3 Владеет средствами межкультурного общения, нацеленными на взаимопонимание и преодоления конфликтных ситуаций.		
УК-5.3 Выбирает способ взаимодействия с людьми с учётом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения по-	УК-5.3.3-1 Знает условия межличностной коммуникации в условиях социокультурного многообразия.	пороговый		
	УК-5.3.У-1 Умеет ставить и выполнять задачи с учетом моральных, культурных норм и этикета.			
	УК-5.3.В-1 Владеет средствами взаимодействия с людьми, учитывая социокультурные особенности.			
	УК-5.3.3-2 Знает механизмы успешного выполнения поставленных задач посредством эффективного взаимодействия с людьми.	продвинутый		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 12 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	ставленных задач.	УК-5.3.У-2 Умеет давать объективную оценку эффективности взаимодействия людей в социокультурной среде при выполнении поставленных задач.	высокий						
		УК-5.3.В-2 Владеет методами анализа социокультурных особенностей для эффективного взаимодействия с людьми в рамках поставленных задач.							
		УК-5.3.3-3 Знает задачи, содержание, формы, средства и способы взаимодействия с людьми, используя междисциплинарные связи.							
		УК-5.3.У-3 Умеет классифицировать социокультурные особенности для эффективного командного взаимодействия при решении поставленных задач.							
		УК-5.3.В-3 Владеет научными инструментами и категориальным аппаратом для анализа взаимодействия людей в контексте социокультурного разнообразия.							
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1 Планирует свою деятельность с учётом условий, средств, личностных и временных возможностей, этапов карьерного роста, перспективы развития деятельности и требований рынка труда.	УК-6.1.3-1 Знает сущность, принципы и функции самоменеджмента, способы планирования своей деятельности	пороговый						
		УК-6.1.У-1 Умеет оценить значение самоменеджмента в профессиональной деятельности							
		УК-6.1.В-1 Владеет теоретическими аспектами планирования собственной деятельности							
		УК-6.1.3-2 Знает типовые личностные ограничения и основы управления временем	УК-6.1.У-2 Умеет определять собственные личностные ограничения и временные возможности	УК-6.1.В-2 Владеет методиками и навыками планирования собственной деятельности с учётом условий, средств, личностных и временных возможностей	продвинутый				
						УК-6.1.3-3 Знает основы самоорганизации, самоконтроля и формирования эффективного рабочего дня			
							УК-6.1.У-3 Умеет определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности, оценивать возможности управления своей карьерой		
								УК-6.1.В-3 Владеет навыками организации жизни и профессиональной деятельности с учётом перспектив развития и требований рынка труда	
						УК-6.2 Определяет свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели.	УК-6.2.3-1 Знает виды личных ресурсов и возможностей их использования		пороговый
								УК-6.2.У-1 Умеет анализировать базовые ресурсы личности в комплексе и понимает необходимость управления ими	
УК-6.2.3-2 Знает методы управления личными ресурсами									
	УК-6.2.У-2 Умеет определить личный ресурсный потенциал								
УК-6.2.В-2 Владеет методами и приемами повышения		продвинутый							



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике
Учебная практика. Переводческая практика
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 13 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		личной эффективности	
		УК-6.2.3-3 Знает основные методы управления ресурсами активности, работоспособности, образованности, времени	высокий
		УК-6.2.У-3 Умеет управлять ресурсами активности, работоспособности, образованности, времени	
		УК-6.2.В-3 Владеет технологиями достижения поставленных целей	
	УК-6.3 Критически оценивает эффективность использования времени и других ресурсов при решении поставленных задач, а также относительно полученного результата.	УК-6.3.3-1 Знает критерии эффективности использования времени и других ресурсов, необходимых для успешного выполнения порученной работы	пороговый
		УК-6.3.У-1 Умеет эффективно распределять время и другие ресурсы в соответствии с поставленными задачами, определяя приоритеты своей деятельности на основе сформулированных целей	
		УК-6.3.В-1 Владеет навыками выявления стимулов, использования имеющегося опыта и их критической оценки в соответствии с задачами саморазвития	
			продвинутый
		УК-6.3.3-2 Знает содержание и методы проведения оценки эффективности использования временных и других ресурсов	
		УК-6.3.У-2 Умеет проводить оценку эффективности использования ресурсов (личностных, ситуативных, временных и т.д.) и выявлять резервы их более рационального использования	
			высокий
		УК-6.3.В-2 Владеет навыками оценки и анализа своих ресурсов, эффективного использования рабочего времени, методами оценки эффективности полученного результата	
	УК-6.3.3-3 Знает возможности и инструменты использования результатов оценки эффективности использования собственных ресурсов (личностных, ситуативных, временных и т. д.) для самоуправления и самоорганизации		
		высокий	
	УК-6.3.У-3 Умеет на основе результатов проведенной оценки эффективности использования ресурсов (личностных, ситуативных, временных и т. д.) управлять ими, критически соотносить условия, цели и достигнутый результат		
	УК-6.3.В-3 Владеет навыками оценки потенциальных возможностей и ресурсов среды, оптимального управления своим временем в соответствии с задачами собственного развития		
УК-7 Способен поддерживать должный уровень физической подготовки для обеспечения пол-	УК-7.1 Применяет знания здоровьесберегающих технологий для поддержания должного уровня	УК-7.1.3-1 Знает основное содержание здоровьесберегающих технологий.	пороговый
		УК-7.1.У-1 Умеет использовать методы и средства физической культуры для повышения своих функциональных и двигательных возможностей.	
		УК-7.1.В-1. Владеет средствами и методами укрепления	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 14 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

ноценной социальной и профессиональной деятельности	физической и функциональной подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	индивидуального здоровья.	продвинутый
		УК-7.1.3-2 Знает требования к уровню физической подготовленности.	
		УК-7.1.У-2 Умеет использовать методы и средства физической культуры для достижения личностных и жизненных целей.	
		УК-7.1.В-2 Владеет средствами и методами физического самосовершенствования.	
		УК-7.1.3-3 Знает требования к уровню физической подготовленности, обеспечивающему полноценную социальную и профессиональную деятельность.	
		УК-7.1.У-3 Умеет использовать методы и средства физической культуры, знания здоровьесберегающих технологий для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	
	УК-7.2 Планирует свое рабочее и свободное время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки и обеспечения работоспособности.	УК-7.1.В-3 Владеет методами и средствами здоровьесберегающих технологий для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.	высокий
		УК-7.2.3-1 Знает понятие, технологию, принципы, правила и методы планирования рабочего и свободного времени для систематических занятий физической культурой.	
		УК-7.2.У-1 Умеет проводить сопоставительный анализ различных подходов к планированию задач личного развития с учетом сохранения физического и умственного здоровья.	
		УК-7.2.В-1 Владеет навыками планирования рабочего и свободного времени.	
		УК-7.2.3-2 Знает и понимает роль физической и умственной нагрузки для обеспечения работоспособности	
		УК-7.2.У-2 Умеет формировать здоровый образ жизни и эффективно использовать ресурс работоспособности	
УК-7.3 Соблюдает и пропагандирует нормы здорового образа жизни в различ-	УК-7.2.В-2 Владеет методами сохранения физического и умственного здоровья для обеспечения работоспособности.	продвинутый	
	УК-7.2.3-3 Знает требования к оптимальному сочетанию физической и умственной нагрузки и обеспечению работоспособности.		
	УК-7.2.У-3 Умеет планировать свое рабочее и свободное время для оптимального сочетания физической и умственной нагрузки.		
	УК-7.2.В-3 Владеет способностью к устойчивому обеспечению работоспособности на основании оптимального сочетания физической и умственной нагрузки.		
	УК-7.3.3-1 Знает основные нормы здорового образа жизни.		высокий
	УК-7.3.У-1 Умеет поддерживать достаточный для различных жизненных ситуаций уровень физической подготовленности.		
		пороговый	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 15 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	ных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности.	УК-7.3.В-1 Владеет методиками и методами самодиагностики и самооценки собственной физической подготовленности.	продвинутый		
		УК-7.3.3-2 Знает влияние условий и характера труда работника на физическое состояние человека.			
		УК-7.3.У-2 Умеет поддерживать уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности			
		УК-7.3.В-2 Владеет средствами оздоровления для самокоррекции здоровья различными формами двигательной деятельности.	высокий		
		УК-7.3.3-3 Знает особенности выбора содержания производственной физической культуры, направленного на повышение производительности труда и соблюдения норм здорового образа жизни.			
		УК-7.3.У-3 Умеет выявлять проблемы в сфере сформированности физических качеств, использовать методы и средства физической культуры для повышения своих функциональных и двигательных возможностей в различных жизненных ситуациях и в профессиональной деятельности.			
УК-8 Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК-8.1 Идентифицирует опасности и оценивает факторы риска, опирается на принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества.	УК-8.1.3-1 Знает принципы создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности и факторы вредного влияния элементов среды обитания на безопасные условия жизнедеятельности.	пороговый		
		УК-8.1.У-1 Умеет анализировать состояние среды обитания и условия производственной среды, выделяя факторы риска.			
		УК-8.1.В-1 Владеет навыками сопоставительного анализа степени опасности с факторами риска для поддержания безопасных условий жизнедеятельности.			
				УК-8.1.3-2 Знает социально-экологические последствия антропогенной деятельности, концепцию, стратегии, проблемы устойчивого развития, основные принципы охраны природы и рационального природопользования.	продвинутый
				УК-8.1.У-2 Умеет разбираться в современных концепциях и стратегиях устойчивого развития человечества с целью сохранения стабильности биосферы и развития социума без катастрофических кризисов.	
				УК-8.1.В-2 Владеет навыками оценки состояния экосистем и умеет их использовать в повседневной жизни и профессиональной деятельности.	
		УК-8.1.3-3 Знает основные направления современной экологической политики, практические подходы к ре-	высокий		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 16 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		шению экологических проблем на глобальном, региональном и локальном уровнях.			
		УК-8.1.У-3 Умеет оценивать и применять различные инструменты управления качеством природной среды для достижения целей устойчивого развития.			
		УК-8.1.В-3 Владеет навыками исследования в области интегральных оценок устойчивого развития.			
	УК-8.2 Обеспечивает создание и поддержание безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.	УК-8.2.3-1	Знает уровень угроз при возникновении чрезвычайных ситуаций, классификацию средств коллективной и индивидуальной защиты.	пороговый	
			УК-8.2.У-1 Умеет анализировать факторы вредного влияния на безопасные условия жизнедеятельности при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.		
			УК-8.2.В-1 Владеет навыками адекватного поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения.		
		УК-8.2.3-2	Знает систему обеспечения безопасности жизнедеятельности, правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения.		продвинутый
			УК-8.2.У-2 Умеет идентифицировать опасные и вредные факторы в рамках осуществляемой деятельности, в том числе отравляющие и высокотоксичные вещества, биологические средства и радиоактивные вещества.		
			УК-8.2.В-2 Владеет методами, способами и средствами защиты населения, необходимыми в конкретной чрезвычайной ситуации.		
		УК-8.2.3-3	Знает порядок действий и их последствия при оказании первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.		высокий
			УК-8.2.У-3 Умеет определять основные угрозы безопасности жизнедеятельности, поражающие факторы современных видов оружия при возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.		
			УК-8.2.В-3 Владеет навыками создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности, оказания первой помощи в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.		
УК-8.3 Применяет способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности.	УК-8.3.3-1	Знает способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности.	пороговый		
		УК-8.3.У-1 Умеет применять способы и технологии создания и поддержания безопасных условий жизнедеятельности.			
		УК-8.3.В-1 Владеет навыками предотвращения чрезвычайных ситуаций в повседневной жизни и в профессио-			



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 17 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	сти, в повседневной жизни и в профессиональной деятельности, алгоритм оказания первой помощи, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций.	нальной деятельности.	продвинутый		
		УК-8.3.3-2 Знает правила поведения при возникновении чрезвычайных ситуаций в повседневной жизни и профессиональной деятельности			
		УК-8.3.У-2 Умеет оказать первую помощь при неотложных состояниях, в том числе в экстремальных условиях и очагах массового поражения.			
				УК-8.3.В-2 Владеет навыками участия в восстановительных мероприятиях при чрезвычайных ситуациях.	высокий
				УК-8.3.3-3 Знает проблемы и угрозы для жизни человека, связанные с нарушениями техники безопасности в повседневной жизни и в профессиональной деятельности.	
				УК-8.3.У-3 Умеет оказывать медицинскую помощь в экстренной форме при состояниях, представляющих угрозу жизни пострадавшим в чрезвычайных ситуациях.	
УК-9 Способность использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1 Способен использовать теоретические знания об особенностях и технологиях инклюзивного взаимодействия в социальной и профессиональной сферах.	УК-9.1.3-1 Знает понятие, компоненты и структуру инклюзивной компетентности; философские основания и категориальный аппарат инклюзии; современные подходы к определению ограниченных возможностей здоровья и инвалидности.	пороговый		
		УК-9.1.У-1 Умеет анализировать, систематизировать современные подходы к определению ограниченных возможностей здоровья и инвалидности, модели эксклюзии, сегрегации, интеграции и инклюзии в социальных сферах, выделять их преимущества и недостатки.			
		УК-9.1.В-1. Владеет навыками работы с учебной информацией, веб-сайтами для определения и характеристики ограниченных возможностей здоровья и инвалидности.			
				УК-9.1.3-2 Знает теоретические основы дефектологии; особенности восприятия, социальной коммуникации, работоспособности лиц с ОВЗ и инвалидностью; компенсаторные возможности организма; роль реабилитации в жизнедеятельности лиц с ОВЗ и инвалидностью.	продвинутый
				УК-9.1.У-2 Умеет идентифицировать и анализировать особенности восприятия, социальной коммуникации, работоспособности лиц с ОВЗ и инвалидностью.	
				УК-9.1.В-2 Владеет навыками определения коммуникативных и личностных особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья (лица с нарушением зрения, слуха, опорно-двигательного аппарата, речи, задержкой психического развития, нарушением интеллекта, расстройством аутистического спектра).	
		УК-9.1.3-3 Знает принципы инклюзивного взаимодействия, психологические приёмы, технологии организа-	Высокий		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 18 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		<p>ции взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью с учётом этических норм.</p> <p>УК-9.1.У-3 Умеет выбирать психологические приёмы, современные технологии при взаимодействии с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью с учётом этических норм.</p> <p>УК-9.1.В-3 Владеет технологиями взаимодействия с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью с учётом их особых потребностей.</p>		
УК-9.2 Способен организовать совместную деятельность в социальной сфере, выстраивать профессиональное взаимодействие с людьми с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.	УК-9.2.3-1	Знает особенности безбарьерной среды, классификацию потребностей различных групп инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в безбарьерной среде.	пороговый	
	УК-9.2.У-1	Умеет анализировать объекты инфраструктуры на наличие условий для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.		
	УК-9.2.В-1	Владеет навыками организации совместной деятельности с инвалидами и людьми с ограниченными возможностями здоровья в различных сферах жизни на основе принципов недискриминационного и комфортного взаимодействия.		
	УК-9.2.3-2	УК-9.2.3-2	Знает виды, способы, этические аспекты оказания ситуационной помощи лицам с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.	продвинутый
		УК-9.2.У-2	Умеет оказывать ситуационную помощь инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья.	
		УК-9.2.В-2	Владеет навыками оказания ситуационной помощи инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья с учётом особенностей.	
УК-9.2.3-3	УК-9.2.3-3	Знает психологические особенности поведения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью в социальной сфере и профессиональной деятельности	высокий	
	УК-9.2.У-3	Умеет формировать позитивный психологический климат в коллективе, содействовать адаптации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья к условиям совместной социальной, профессиональной деятельности.		
	УК-9.2.В-3	Имеет навыки формирования позитивного психологического климата в коллективе и условий для доброжелательных отношений между людьми с учётом их различных (в том числе ограниченных) возможностей здоровья.		
УК-9.3 Способен использовать нормативно-правовые доку-	УК-9.3.3-1	Знает нормативные правовые основы реализации прав человека в отношении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.	пороговый	
	УК-9.3.У-1	Умеет анализировать нормативно-правовые		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 19 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	менты, регламентирующие деятельность лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью в социальной и профессиональной сферах.	акты, регламентирующие обеспечение прав лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью на национальном и международном уровнях.	продвинутый	
		УК-9.3.В-1 Владеет навыками использования нормативно-правовых актов в целях защиты прав лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью		
		УК-9.3.3-2 Знает нормативно-правовые основания организации доступной среды.		
		УК-9.3.У-2 Умеет анализировать, систематизировать нормативные правовые акты для организации доступной среды.		
		УК-9.3.В-2 Владеет навыками применения нормативных правовых актов для обеспечения доступной среды		
		УК-9.3.3-3 Знает законодательную и нормативную регламентацию трудоустройства лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидностью.		высокий
		УК-9.3.У-3 Умеет анализировать локальные нормативные акты в целях выявления признаков дискриминации инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья при решении вопросов трудоустройства и занятости.		
УК-10 Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1 Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике.	УК-10.1.3-1 Знает базовые экономические понятия, категории и взаимосвязи между ними.	пороговый	
		УК-10.1.У-1 Умеет собирать, обобщать и анализировать экономическую информацию.		
		УК-10.1.В-1 Владеет базовыми экономическими категориями и понятиями на уровне понимания и свободного воспроизведения.	продвинутый	
		УК-10.1.3-2 Знает базовые принципы функционирования экономики, методы изучения экономических процессов и явлений.		
		УК-10.1.У-2 Умеет использовать источники экономической информации для интерпретации и анализа макроэкономических проблем.		
		УК-10.1.В-2 Владеет навыками сбора, обработки и анализа основных макроэкономических показателей.	высокий	
		УК-10.1.3-3 Знает основные закономерности функционирования рыночной экономики, цели и формы участия государства в экономике.		
УК-10.1.У-3 Умеет оценивать информацию о перспективах роста экономики, применяет принципы экономического анализа для принятия обоснованных решений.				
		УК-10.1. В-3 Владеет системным представлением о развитии мировой и национальной экономики, навыками анализа эффективности государственной экономиче-		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 20 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	УК-10.2 Применяет экономические знания при выполнении практических задач; принимает обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.	сской политики.	пороговый		
		УК-10.2.3-1 Знает основные экономические закономерности и ключевые модели поведения фирм, потребителей, государства.			
		УК-10.2.У-1 Умеет применять полученные теоретические знания при решении практических задач.			
		УК-10.2.3-2 Знает основные методы анализа экономических явлений и процессов.	УК-10.2.В-1 Владеет навыками применения основных экономических законов при решении практических задач.	продвинутый	
					УК-10.2.У-2 Умеет использовать методы экономического анализа для исследования конкретных экономических ситуаций, решения практических задач.
					УК-10.2.В-2 Владеет навыками анализа экономических явлений и процессов.
		УК-10.2.3-3 Знает подходы к решению экономических задач в различных сферах деятельности.	УК-10.2.У-3 Умеет обосновывать и принимать экономические решения.	высокий	
					УК-10.2.В-3 Владеет навыками самостоятельной аналитической работы и принятия экономических решений.
					УК-10.3 Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски.
	УК-10.3.3-1 Знает основные виды личных доходов и расходов, в том числе обязательных.	продвинутый			
	УК-10.3.У-1 Умеет определять структуру доходов и расходов личных финансов по их видам.				
	УК-10.3.В-1 Владеет навыками ведения личного бюджета.		высокий		
	УК-10.3.3-2 Знает основные принципы личного финансового планирования и формирования личного бюджета.	продвинутый			
	УК-10.3.У-2 Решает типичные задачи в сфере личного экономического и финансового планирования.				
	УК-10.3.В-2 Владеет методами личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей.		УК-10.3.3-3 Знает виды и источники возникновения экономических и финансовых рисков, способы их снижения.	высокий	
		УК-10.3.У-3 Умеет инвестировать личные средства, оценивать индивидуальные риски и управлять ими.			
		УК-10.3.В-3 Владеет навыками управления личными финансами, оценивания и управления экономическими и финансовыми рисками.			
УК – 11 Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, тер-	УК-11.1 Понимает сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с	УК-11.1.3-1 Знает понятие, признаки, формы коррупции, причины возникновения и распространения коррупции, социально опасные и вредные последствия этого явления в обществе.	пороговый		
	УК-11.1.У-1 Умеет распознавать коррупцию, выявлять				



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 21 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

<p>коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности</p>	<p>социальными, экономическими, политическими и иными условиями, основные формы его проявления и последствия.</p>	<p>признаки и причины коррупционного поведения; определять и различать различные формы проявления коррупции</p>	<p>продвинутый</p>	
		<p>УК-11.1.В-1 Владеет юридической терминологией в сфере противодействия коррупции, навыками определения коррупции, её видовых проявлений и смежных явлений.</p>		
		<p>УК-1.1.3-2 Знает типовые стандарты антикоррупционного поведения, включая профессиональную этику</p>		
		<p>УК-1.1.У-2 Умеет сопоставлять индивидуальные формы поведения в социальной и профессиональной сферах с действующими антикоррупционными стандартами</p>		
		<p>УК-1.1.В-2 Владеет навыками разграничения коррупционного поведения от поведенческих актов, сопряженных с коррупцией</p>		
		<p>УК-1.1.3-3 Знает основные направления и тенденции развития антикоррупционной политики государства, механизм реализации антикоррупционной политики, международный опыт противодействия коррупции</p>		
	<p>УК-11.2 Анализирует и применяет правовые нормы о противодействии коррупционному поведению.</p>	<p>УК-1.1.У-3 Умеет анализировать деятельность органов государственной власти, политических и общественных организаций в сфере противодействия коррупции</p>	<p>высокий</p>	
				<p>УК-1.1.В-3 Владеет навыками выявления конструктивных и неэффективных подходов к решению проблемы коррупции на национальном, региональном и местном уровне.</p>
				<p>УК-11.2.3-1 Знает основные нормативные правовые акты в сфере противодействия коррупции, государственные органы и общественные организации, занимающиеся предупреждением и борьбой с коррупцией, способы профилактики коррупции.</p>
		<p>УК-11.2.3-2 Знает российские правовые акты в сфере противодействия коррупции, международные договоры и тенденции развития антикоррупционного законодательства зарубежных стран.</p>	<p>продвинутый</p>	
				<p>УК-11.2.У-1 Умеет анализировать, толковать и применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению и способы профилактики коррупции.</p>
				<p>УК-11.2.В-1 Владеет навыками работы с законодательными и правоприменительными актами антикоррупционной направленности</p>
<p>УК-11.2.У-2 Умеет проводить сравнительно-правовой анализ тенденций развития российского и зарубежного законодательства в сфере противодействия коррупции.</p>				
<p>УК-11.2.В-2 Владеет навыками мониторинга действующего антикоррупционного российского и зарубежного законодательства в целях профилактики и противодействия коррупции.</p>	<p>Б С О К И</p>			
<p>УК-11.2.3-3 Знает об уголовной, административной,</p>				



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 22 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		гражданско-правовой и дисциплинарной ответственности физических и юридических лиц за коррупционные правонарушения, предусмотренной законодательством в сфере противодействия коррупции.		
		УК-11.2.У-3 Умеет содержательно анализировать коррупционные правонарушения и определять меру ответственности физических и юридических лиц за коррупционные правонарушения.		
		УК-11.2.В-3 Владеет навыками анализа и применения правовых норм о противодействии коррупционному поведению в социальной и профессиональной сферах.		
	УК-11.3 Демонстрирует нетерпимое отношение к коррупционному поведению.	УК-11.3.3-1 Знает основы права, правовые и морально-этические нормы, обеспечивающие противодействие коррупционной деятельности	пороговый	
		УК-11.3.У-1 Умеет применять правовые и морально-этические нормы, обеспечивающие противодействие коррупционной деятельности		
		УК-11.3.В-1 Владеет навыками формирования активной гражданской позиции неприятия коррупции.		
		УК-11.3.3-2 Знает приёмы, формы и источники повышения квалификации по вопросам антикоррупционного образования и воспитания	продвинутый	
				УК-11.3.У-2 Умеет самостоятельно повышать квалификацию по вопросам антикоррупционного образования и воспитания.
				УК-11.3.В-2 Владеет навыками повышения уровня знаний о коррупционных формах поведения и мерах по их предотвращению.
	УК-11.3.3-3 Знает сущность и содержание коррупции как социального, экономического и политического явления, противозаконного действия, нравственной болезни общества	высокий		
			УК-11.3.У-3 Умеет давать нравственную оценку коррупционным проявлениям и другим нарушениям норм профессиональной этики; противодействовать коррупционным проявлениям	
			УК-11.3.В-1 Владеет навыками аргументированно защищать антикоррупционную позицию и находить пути противодействия коррупционным явлениям.	
	УК-11.4 Понимает сущность экстремизма и терроризма	УК-11.4.3-1 Знает понятие, признаки, особенности процесса возникновения и развития экстремизма и терроризма.	пороговый	
УК-11.4.У-1 Умеет ориентироваться в особенностях процесса возникновения и развития экстремизма и терроризма, а также формулировать собственное аргументированное мнение по соответствующим проблемам				
УК-11.4.В-1 Владеет методологией познания феномена экстремизма и терроризма в различных его репрезентациях; системой понятий в рамках которой возможно				



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 23 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		осмысление проблем антитеррористической безопасности	продвинутый	
	УК-11.4.3-2	Знает различные интерпретации экстремизма и терроризма как социальных явлений		
	УК-11.4.У-2	Умеет осмысливать общие закономерности развития межэтнических, межконфессиональных, террористических конфликтов современности		
	УК-11.4.В-2	Владеет навыками использования теоретических знаний об экстремизме и терроризме для анализа их практических проявлений		
	УК-11.4.3-3	Знает содержание доказательств того, что современные экстремизм и терроризм являются особыми формами войны	высокий	
	УК-11.4.У-3	Умеет сравнивать антиэкстремистскую, антитеррористическую деятельность национальных государств и региональных организаций		
	УК-11.4.В-3	Владеет навыками оценки эффективности тех или иных международных программ в области противодействия экстремизму, терроризму		
	УК-11.5 Анализирует и применяет правовые нормы о противодействии экстремизму и терроризму.	УК-11.5.3-1	Знает основные нормативные правовые акты в сфере противодействия экстремизму и терроризму	пороговый
		УК-11.5.У-1	Умеет анализировать, толковать и применять правовые нормы о противодействии экстремизму и терроризму.	
		УК-11.2.В-1	Владеет навыками работы с законодательными и правоприменительными актами о противодействии экстремизму и терроризму.	
		УК-11.5.3-2	Знает основное содержание имеющихся антитеррористических конвенций и международных договоров и тенденции развития антиэкстремистского, антитеррористического законодательства зарубежных стран.	продвинутый
		УК-11.5.У-2	Умеет проводить сравнительно-правовой анализ тенденций развития российского и зарубежного законодательства в сфере противодействия экстремизму и терроризму.	
		УК-11.5.В-2	Владеет навыками мониторинга действующего российского и зарубежного законодательства в целях профилактики и противодействия экстремизму и терроризму.	
		УК-11.5.3-3	Знает об ответственности физических и юридических лиц за экстремистскую и террористическую деятельность.	высокий
УК-11.5.У-3		Умеет содержательно анализировать преступления экстремистского и террористического характера, определять меру ответственности за их соверше-		



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
 «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
 Костанайский филиал
 Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике
 Учебная практика. Переводческая практика
 по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм-
 ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02
 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 24 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

		ние УК-11.5.В-3 Владеет навыками анализа и применения правовых норм о противодействии экстремизму и терроризму в социальной и профессиональной сферах.			
УК-11.6 Демонстрирует нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма и способность им противодействовать	УК-11.6.3-1 Знает правила и меры личной и профессиональной антиэкстремистской, антитеррористической безопасности	УК-11.6.У-1 Умеет отстаивать свою позицию в отношении признания тех или иных социальных явлений экстремистскими, террористическими	пороговый		
				УК-11.6.В-1 Владеет навыками оценки основных возможностей экстремистской, террористической деятельности, в том числе в профессиональной сфере	
				УК-11.6.3-2 Знает потенциал гражданского общества в преодолении экстремистских и террористических рисков	
	УК-11.6.У-2 Умеет использовать возможности общественных организаций в противостоянии экстремизму и террористической агрессии	УК-11.6.В-2 Владеет методологией анализа глубинных экстремистских оснований тех или иных проявлений террористической деятельности	УК-11.6.3-3 Знает средства и способы организации противодействия экстремизму и террористической деятельности, в том числе в профессиональной деятельности	продвинутый	
					УК-11.6.У-3 Умеет правильно истолковывать истинные деструктивные задачи эстремистов, террористов вне зависимости от декларируемых целей
					УК-11.6.В-3 Владеет целостным антиэкстремистским, антитеррористическим сознанием, при помощи которого может обеспечивать свою безопасность и противодействовать экстремизму, терроризму, в том числе в профессиональной деятельности
	ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого	ОПК-1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает особенности научного стиля в устной и письменной речи.	ОПК-1.3.3-1 Знает основные научные понятия изучаемых дисциплин, общие требования к научному стилю изложения	пороговый	
			ОПК-1.3.У-1 Умеет создавать основные типы текстов научного стиля в устной и письменной речи		
			ОПК-1.3.В-1 Владеет первичными навыками применения основных понятий изучаемой дисциплины при создании текстов научного стиля	продвинутый	
ОПК-1.3.3-2 Знает научные понятия изучаемых дисциплин с учетом межпредметных связей, требования к научному стилю с учетом особенностей устной и письменной речи					
ОПК-1.3.У-2 Умеет адекватно применять научную терминологию в соответствии с типом текста научного стиля и формой изложения					



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 25 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

иностранного языка, его функциональных разновидностях.		ОПК-1.3.В-2 Владеет устойчивыми навыками устной и письменной речи в рамках научного стиля с учетом особенностей понятийного аппарата изучаемой дисциплины	высокий
		ОПК-1.3.3-3 Знает понятийный аппарат изучаемых дисциплин с учетом межпредметных связей, требования к научному стилю с учетом особенностей подстилей и коммуникативных целей	
		ОПК-1.3.У-3 Умеет создавать тексты научного стиля с учетом целевых установок, межпредметных связей, специфики терминологического аппарата научного направления	
		ОПК-1.3.В-3 Владеет совершенными навыками создания различных типов текстов научного стиля с грамотным применением понятийного аппарата изучаемой дисциплины и учетом межпредметных связей	
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.1 Корректно и рационально использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет.	ОПК-5.1.3-1 Знает современные компьютерные технологии поиска информации для решения поставленной задачи	пороговый
		ОПК-5.1.У-1 Умеет выбирать оптимальные решения поставленных типовых коммуникативных и профессиональных задач	
		ОПК-5.1.В-1 Владеет навыками использования современных компьютерных технологий поиска информации	продвинутый
		ОПК-5.1.3-2 Знает методы использования имеющихся знаний при принятии решений	
	ОПК-5.1.У-2 Умеет ориентироваться в профильных информационных ресурсах, в том числе на иностранном языке	высокий	
	ОПК-5.1.В-2 Владеет методами обработки в профильных информационных ресурсах, в том числе на иностранном языке		
	ОПК-5.1.3-3 Знает основные модели представления знаний в интеллектуальных системах и механизмы вывода на знаниях	высокий	
	ОПК-5.1.У-3 Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач		
	ОПК-5.1.В-3 Владеет методами использования информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения типовых коммуникативных и профессиональных задач	пороговый	
	ОПК-5.2 Использует функции и возможности компьютерного текстового редактора для		ОПК-5.2.3-1 Знает базовые функции компьютера
		ОПК-5.2.У-1 Умеет создавать текстовые файлы в программе Word, файлы электронных таблиц в Excel, создавать файлы презентаций в программе Power Point	пороговый
		ОПК-5.2.В-1 Владеет навыками работы в операционной системе	



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 26 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	решения профессиональных задач.	ОПК-5.2.3-2 Знает основные характеристики основных программных продуктов, их возможности	продвинутый		
		ОПК-5.2.У-2 Умеет работать с поисковыми и библиотечными информационными системами в сети Интернет			
		ОПК-5.2.В-2 Владеет навыками получения информации с помощью поисковых систем в сети Интернет			
			ОПК-5.2.3-3 Знает возможности и функциональные характеристики текстового редактора для решения профессиональных задач	высокий	
			ОПК-5.2.У-3 Умеет использовать программы для защиты информации, создавать простейшие Web-страницы		
			ОПК-5.2.В-3 Владеет навыками работы с прикладными программами использования и преобразования текстовой, графической и цифровой информации; навыками создания Web-страниц		
	ОПК-5.3 Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы.		ОПК-5.3.3-1 Знает основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации	пороговый	
			ОПК-5.3.У-1 Умеет подбирать релевантную информацию		
			ОПК-5.3.В-1 Владеет информационной и библиографической культурой	продвинутый	
			ОПК-5.3.3-2 Знает методы и подходы к использованию компьютера и глобальных компьютерных сетей для подготовки обзоров, отчетов и научных публикаций		
				ОПК-5.3.У-2 Умеет ориентироваться в многообразии информации, содержащейся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы	высокий
				ОПК-5.3.В-2 Владеет информационными компьютерными технологиями, необходимыми при выполнении профессиональных задач	
				ОПК-5.3.3-3 Знает методы и подходы к использованию информации, содержащейся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы	
				ОПК-5.3.У-3 Умеет использовать информацию, содержащуюся в специальной литературе, электронных словарях, включая профильные электронные ресурсы	
	ОПК-6 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и ис-	ОПК-6.1 Работает с информацией в локальных и глобальных компьютерных сетях.	ОПК-6.1.3-1 Знает значение локальных и глобальных компьютерных сетей в информационном обмене	пороговый	
ОПК-6.1.У-1 Умеет работать с большим объемом информации					
ОПК-6.1.В-1 Владеет принципами работы с информацией в глобальных и компьютерных сетях					



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика


Версия документа - 1

стр. 27 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

пользовать их для решения задач профессиональной деятельности		ОПК-6.1.3-2 Знает принципы и методы систематизации информации при работе в глобальных компьютерных сетях	продвинутый				
		ОПК-6.1.У-2 Умеет систематизировать информацию при поиске в глобальных компьютерных сетях					
		ОПК-6.1.В-2 Владеет навыками использования компьютерных и глобальных сетей при решении профессиональных задач					
			ОПК-6.1.3-3 Знает методы работы с информацией в глобальных и компьютерных сетях	высокий			
			ОПК-6.1.У-3 Умеет анализировать информацию в при работе в глобальных и компьютерных сетях				
			ОПК-6.1.В-3 Владеет навыками работы с информацией в компьютерных и глобальных сетях				
			ОПК-6.2 Применяет современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности.		ОПК-6.2.3-1 Знает сущность понятия «информационные и коммуникационные технологии»	пороговый	
					ОПК-6.2.У-1 Умеет применять информационные ресурсы при решении профессиональных задач		
					ОПК-6.2.В-1 Владеет способностью использовать современные информационные технологии		
			ОПК-6.2.3-2 Знает основные современные информационные технологии, необходимые для решения практических задач	продвинутый			
			ОПК-6.2.У-2 Умеет эффективно использовать на практике информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет				
			ОПК-6.2.В-2 Владеет навыками работы с информационными ресурсами при решении профессиональных задач				
						ОПК-6.2.3-3 Знает информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет, применяемые для решения практических задач	высокий
						ОПК-6.2.У-3 Умеет применять информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет для решения практических задач	
						ОПК-6.2.В-3 Владеет навыками работы с информационными ресурсами информационно-телекоммуникационной сети Интернет при решении профессиональных задач	
ОПК-6.3 Применяет основные технические и программные средства реализации информационных процессов для решения учебных и профессиональных задач.		ОПК-6.3.3-1 Знает базовые понятия информационных процессов	пороговый				
		ОПК-6.3.У-1 Умеет оперировать основными понятиями при описании информационных процессов					
		ОПК-6.3.В-1 Владеет основными техническими и программными средствами реализации информационных процессов					
		ОПК-6.3.3-2 Знает основные технические и программные средства		продвинутый			
		ОПК-6.3.У-2 Умеет работать с основными техническими и программными средствами					

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 28 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

		ОПК-6.3.В-2 Владеет навыками работы с основными техническими и программными средствами реализации информационных процессов для решения учебных задач	ВЫСОКИЙ
		ОПК-6.3.З-3 Знает принципы работы современных информационных технологий	
		ОПК-6.3.У-3 Умеет применять принципы работы современных информационных технологий для решения задач	
		ОПК-6.3.В-3 Владеет навыками работы с основными техническими и программными средствами реализации информационных процессов для решения профессиональных задач	

Типовые задания, критерии и показатели оценивания представлены в рабочей программе практики. Полные комплекты оценочных средств хранятся на кафедре.

3.2 Содержание оценочных средств

Оценочные средства для промежуточной аттестации представлены комплексом заданий по сбору и анализу материала в соответствии с разделами отчета и дневника практики, а также по подготовке отчета, отражающего результаты практики.

Обучающиеся в качестве отчётной документации по результатам переводческой практики, прошедшей в форме практической подготовки, предоставляют комплект документов: дневник прохождения практики; отчёт по практике, включающий: 1) титульный лист; 2) совместный рабочий график (план) проведения практики; 3) индивидуальное задание по практике; 4) содержание; 5) введение; 6) основную часть; 7) заключение; 8) список использованной литературы; 9) приложения; 10) характеристику на обучающегося от профильной организации; 11) характеристику на обучающегося от руководителя практики от Костанайского филиала ФГБОУ ВО «ЧелГУ»; 12) оценочный лист результатов защиты отчёта по учебной практике; 13) оценочный лист уровня сформированности компетенций по результатам прохождения практики.


Отчёт по переводческой практике имеет следующую структуру:

Титульный лист. Титульный лист является первой страницей отчёта о прохождении переводческой практики и служит источником информации, необходимой для обработки и поиска отчёта в информационной среде.

На титульном листе размещаются основные выходные сведения: содержит: указание места прохождения практики, данные о руководителе практики от филиала. На титульном листе номер страницы не ставится.

Титульный лист отчёта о прохождении практики содержит:

- наименование министерства, в систему которого входит образовательная организация;
- полное наименование образовательной организации;
- наименование кафедры;

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 29 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- наименование отчёта;
- фамилия, имя, отчество обучающегося;
- код и наименование направления подготовки;
- наименование направленности (профиля) подготовки;
- место прохождения практики;
- сроки прохождения практики;
- руководитель практики от образовательной организации;
- место и год составления отчёта.

Совместный рабочий график (план) проведения практики подшивается после титульного листа.

Индивидуальное задание подшивается после совместного рабочего графика (плана) проведения практики.

Тема индивидуального задания определяется руководителем практики от филиала. Индивидуальные задания для обучающихся включают в себя вопросы, подлежащие изучению с отражением развернутых ответов в отчёте по практике.

Содержание включает введение, основную часть (наименование всех разделов и подразделов, пунктов), заключение, список использованных источников и наименования приложений с указанием номеров страниц, с которых начинаются эти элементы отчета. Нумерация Содержания начинается со страницы 2.

Введение должно содержать сведения о цели и задачах практики, месте и сроках прохождения практики; обязанностях, выполняемых в ходе прохождения практики. Объем введения – 1-2 страницы.


Основная часть должна включать результаты выполнения задания на практику и информацию о других видах работы (при наличии): информацию о выполненных видах работы (выборе произведения, работе с источниками о творчестве выбранного автора, переводе 5 страниц из произведения на школьную тематику, написании эссе, составлении глоссария); описание возникших трудностей и способах их преодоления. Объем основной части – 4-6 страниц.

Тематика индивидуальных заданий на практику

Индивидуальные задания для учебной практики включают: выбор произведения англоязычного автора на школьную тематику; перевод с английского языка на русский фрагмента о школьной жизни из выбранной книги (объем фрагмента 5 норма-страниц, 1 норма-страница = 1500 знаков без пробелов); работу с различными источниками (научными, научно-популярными, публицистическими, Интернет) о творчестве выбранного автора и о выбранном произведении; написание эссе на английском языке на тему различий образования и атмосферы в современной отечественной школе и в учебном заведении, представленном в выбранном произведении.

Британские писатели:

1. Чарльз Диккенс (1812-1870)
2. Шарлотта Бронте (1816-1855)
3. Льюис Кэррол (1832-1898)

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)			
Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 30 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

4. Дэйвид Митчел (род. 1969)
5. Джулиа Дарлинг (род. 1985)
6. Пенелопа Лайвли (род. 1933)
7. Джил Доусол (род. 1962)
8. Ник Хорнби (род. 1957)

Американские писатели:

1. Харпер Ли (1926-2016)
2. Джон Стейнбек (1902-1968)
3. Марк Твен (1835-1910)
4. Джером Сэллинджер (1919-2010)
5. Рэй Брэдбери (1920-2011)
6. Стивен Фрай (род. 1957)
7. Бел Кауфман (1911-2014)
8. Луис Сашар (род. 1954)

Обучающийся может выбрать англоязычного автора, не вошедшего в данный список, по согласованию с руководителем практики.


Индивидуальные задания для учебной практики

- выбор произведения англоязычного автора на школьную тематику,
- работа с источниками о творчестве выбранного автора,
- перевод с английского языка на русский фрагмента о школьной жизни из выбранной книги (объем фрагмента 5 норма-страниц, 1 норма-страница = 1500 знаков без пробелов),
- написание эссе на английском языке на тему различий образования и атмосферы в современной отечественной школе и в учебном заведении, представленном в выбранном произведении.

Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

Перечень типовых вопросов на защите отчёта:

1. Для какого возраста рекомендуется данное произведение?
2. Использовали ли вы источники на английском языке?
3. К какому жанру относится данное произведение?
4. К какому литературному направлению относится творчество данного писателя?
5. Как вы оцениваете результаты практики?
6. Какая дополнительная информация (о культуре, истории, именах собственных и т.д.) потребовалась для понимания произведения?
7. Какие внеклассные мероприятия о творчестве писателя можно организовать в школе?
8. Понятие переводимости/непереводимости. Инвариант перевода.
9. Понятие переводческой эквивалентности. Уровни и виды эквивалентности.
10. Понятие адекватности, соотношение адекватности и эквивалентности при переводе.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 31 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

11. Понятие трансформаций, их роль в процессе перевода.
12. Классификация переводческих трансформаций.
13. Прагматический аспект перевода. Способы воспроизведения прагматического потенциала текста.
14. Прагматическая адаптация текста при переводе.

В **заключении** подводятся итоги практики, определяется степень реализации поставленных целей и задач, описываются навыки и умения, приобретенные обучающимся в процессе практики; указываются достижения и неудачи; описываются предложения и рекомендации для оптимизации проведения практики; делаются индивидуальные выводы о практической значимости практики. Объем заключения составляет 1-2 страницы.

Список использованной литературы должен содержать сведения об источниках, использованных в ходе практики: художественные произведения, справочники, научные издания, словари, энциклопедии, учебники, пособия и т.д. Список должен включать не менее 15 источников. Список составляется в алфавитном порядке по фамилиям авторов, источники указываются в следующем порядке: выбранные художественные произведения, научная и справочная литература.

Отчет (введение, основная часть, заключение, список литературы) должен быть оформлен в соответствии с требованиями ГОСТ с использованием компьютера в редакторе MS Word, печататься на одной стороне листа формата А4 (вертикальная ориентация).

Приложения – текст оригинала фрагмента из выбранного произведения и его перевод на русский язык, эссе на английском языке, глоссарий, составленный в ходе работы над переводом фрагмента (не менее 100 лексических единиц).

Каждое приложение следует размещать с новой страницы с указанием в центре верхней части страницы слова «ПРИЛОЖЕНИЕ».


Приложение должно иметь заголовок, который записывают с прописной буквы, полужирным шрифтом, отдельной строкой по центру без точки в конце. Приложения обозначают прописными буквами кириллического алфавита, начиная с А. После слова «ПРИЛОЖЕНИЕ» следует буква, обозначающая его последовательность: ПРИЛОЖЕНИЕ А.

Приложения должны иметь общую с остальной частью отчета сквозную нумерацию страниц. Все приложения должны быть перечислены в Содержании отчёта с указанием их обозначений и наименования.

Характеристика руководителя практики

На основании представленных отчётных документов и личного контроля за прохождением практики руководитель составляет характеристику на обучающегося о прохождении учебной практики и выполнении индивидуального задания.

Общая оценка уровня сформированности компетенций и оценочный лист отчета по практике – заполняется членами комиссии по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации практики.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 32 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

4.1. Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация по практике осуществляется в форме зачета с оценкой и проводится:

- для очной формы обучения – не позднее 1 недели после окончания практики, в случае, если за окончанием практики следуют каникулы – в последний день практики;
- для заочной формы обучения – в первую неделю очередной сессии, в случае, если за окончанием практики следуют каникулы – в последний день практики.

Зачёт с оценкой выставляется на основе оценивания:

- выполнения индивидуального задания,
- дневника прохождения практики,
- отчёта о прохождении практики
- устного ответа обучающегося в ходе защиты отчёта о прохождении практики,
- с учётом характеристики профессиональной деятельности обучающегося в период прохождения практики, составленной руководителем практики от организации.

После окончания практики каждый обучающийся выступает на итоговой конференции с отчетом. Допуск к защите получают обучающиеся, предоставившие оформленные в соответствии с требованиями отчеты в установленный срок. Защита отчета по практике, как правило, состоит из короткого доклада (5-7 минут) обучающегося и ответов на вопросы по существу отчета.

4.2 Критерии оценивания промежуточной аттестации по видам оценочных средств

Критерии	Уровень освоения компетенций			
	Высокий (90-100 баллов)	Продвинутый (75-89 баллов)	Пороговый (50-74 балла)	Недостаточный (менее 50 баллов)
Участие в установочной конференции, прохождение инструктажа по технике безопасности	Явка на установочную конференцию, прохождение инструктажа по технике безопасности	Обучающийся присутствовал на установочной конференции, прошёл инструктаж по технике безопасности	Обучающийся присутствовал на установочной конференции или отсутствовал по уважительной причине, прошёл инструктаж в неустановленное время.	Обучающийся отсутствовал по неуважительной причине на установочной конференции, прошёл инструктаж в неустановленное время.
Индивидуальное задание	Выполнено 90-100% заданий, предусмотренных в индивидуальном задании. Студент проявил высокий уровень самостоятельности и творческий под-	Выполнено 75-89% заданий, предусмотренных в индивидуальном задании на практику; задания выполнены с отдельными погрешностями, что повлияло на каче-	Выполнено 50%-74% заданий, предусмотренных в индивидуальном задании на производственную практику. Обучающийся способен с затруднениями про-	Выполнено менее 50% заданий, предусмотренных в индивидуальном задании на производственную практику. Обучающийся не способен продемон-



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 33 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	ход к его выполнению Обучающийся способен продемонстрировать практические умения и навыки работы, освоенные им в соответствии с индивидуальным заданием по практике.	ство анализа полученных результатов. Обучающийся способен продемонстрировать большинство практических умений и навыков работы, освоенных им в соответствии с индивидуальным заданием по практике.	демонстрировать практические умения и навыки работы, освоенные им в соответствии с индивидуальным заданием по практике	практические умения и навыки работы, освоенные им в соответствии с индивидуальным заданием по практике
Письменный отчёт по практике	Структура отчёта соответствует рекомендуемой, все положения отчета сформулированы правильно, использованы корректные обозначения используемых в расчетах показателей. Обучающийся излагает ключевые понятия о явлениях и процессах, наблюдаемых во время прохождения практики, обосновывает выбор конкретного метода, используемого во время прохождения практики. В результате анализа выполненных заданий, сделаны правильные выводы. Отчёт оформлен в соответствии с требованиями по оформлению, материал изложен грамотно, доказательно, используется профессиональная терминология при оформлении отчётной документации	Структура отчёта соответствует рекомендуемой. Обучающийся с незначительными ошибками излагает ключевые понятия о явлениях и процессах, наблюдаемых во время прохождения практики, обосновывает выбор конкретного метода, используемого во время прохождения практики. Отчёт оформлен в соответствии с требованиями по оформлению, но при изложении материала обнаружены ошибки в использовании профессиональной терминологии, встречаются стилистические и грамматические ошибки; отчёт представлен в установленные сроки.	Структура отчёта не в полной мере соответствует рекомендуемой. Обучающийся излагает ключевые понятия о явлениях и процессах, наблюдаемых во время прохождения практики, обосновывает выбор конкретного метода, используемого во время прохождения практики, но допускает существенные ошибки. Отчётные документы по практике оформлены без соблюдения требований, отчёт представлен с нарушением установленных сроков.	Отчёт по практике не подготовлен или структура отчёта не соответствует рекомендуемой. Обучающийся не способен изложить теоретические основы и обосновать выбор конкретного метода, используемого во время прохождения практики, допускает существенные ошибки. Низкий уровень оформления отчётной документации по практике; низкий уровень владения методической терминологией.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)

Костанайский филиал

Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике

Учебная практика. Переводческая практика

по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 34 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	по практике; отчёт представлен в установленные сроки.			
Публичная защита отчёта по практике	В процессе защиты отчёта обучающийся продемонстрировал глубокие и системные знания, полученные при прохождении практики, последовательно, чётко и логично изложил основные положения внёс обоснованные предложения, правильно и грамотно ответил на поставленные вопросы.	В процессе защиты отчёта последовательно, достаточно чётко изложил основные его положения, ответил на поставленные вопросы, но допустил некоторые неточности, которые при наводящих вопросах были исправлены.	Обучающийся в процессе защиты отчёта испытывает затруднения, не способен ясно и чётко изложить суть выполненных заданий и обосновать полученные результаты, на заданные вопросы не даёт полных и аргументированных ответов.	В процессе защиты отчёта обучающийся демонстрирует низкий уровень коммуникативности, неверно интерпретирует результаты выполненных заданий.
Владение понятийным аппаратом и фактическим материалом	Свободно владеет понятийным аппаратом и фактическим материалом, умеет использовать их при анализе.	Владеет понятийным аппаратом и фактическим материалом, но при изложении допускает неточности.	В основном знает понятия и фактический материал, но допускает ошибки в изложении.	Не владеет основными понятиями и фактическим материалом.
Умение выявлять и анализировать проблемы профессионального характера в конкретных ситуациях.	Умеет выявлять и анализировать проблемы и предлагает способы их решения. Умеет оценивать результат	Допускает отдельные неточности и затруднения при анализе и выявлении проблем и предложении решений	Испытывает значительные трудности при анализе фактического материала и формировании решения проблем	Не умеет анализировать и выявлять проблемы профессионального характера в конкретных ситуациях
Логичность изложения материала.	Свободное владение речью, логичность и последовательность в изложении материала.	Испытывает отдельные затруднения в логичности и последовательности изложения материала.	Материал в значительной степени излагается бессистемно и с нарушением логических связей.	Отсутствие логики в изложении материала
Знание основных языковых и литературных явлений.	Достаточно глубоко знает языковые и литературные явления, полученные при сборе фактического материала.	Допускает незначительные ошибки при определении языковых и литературных явлений.	Испытывает значительные затруднения при определении языковых и литературных явлений.	Отсутствуют знания языковых и литературных явлений.
Презентация к отчёту	Презентация отражает цель, ход, результаты практики. Текст презентации логически верно	Презентация отражает цель, ход, результаты практики. Текст презентации логически верно	Презентация не отражает в полной мере цель, ход, результаты практики. Текст презентации	Презентация не представлена или презентация не отражает цель, ход, результаты практи-



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)
Костанайский филиал
Кафедра филологии

Фонд оценочных средств по практике
Учебная практика. Переводческая практика
по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – программе бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

Версия документа - 1

стр. 35 из 37

Первый экземпляр _____

КОПИЯ № _____

	изложен, показывает последовательность выполненных видов работ. Соблюдены все требования к оптимальному соотношению текстового и иллюстративного материала, наглядности, дизайну и оформлению презентации.	изложен, есть отдельные неточности. Соблюдены большинство требований к оптимальному соотношению текстового и иллюстративного материала, наглядности, дизайну и оформлению презентации.	изложен не логично и с неточностями. Соблюдены не все требования к оптимальному соотношению текстового и иллюстративного материала, наглядности, дизайну и оформлению презентации.	ки. Текст презентации изложен не логично, с ошибками. Не соблюдены требования к оптимальному соотношению текстового и иллюстративного материала, наглядности, дизайну и оформлению презентации.
Умение выявлять и анализировать языковые и литературные явления.	Умеет выявлять и анализировать языковых и литературных явлений. Умеет оценивать полученный результат.	Допускает отдельные неточности и затруднения при анализе языковых и литературных явлений.	Испытывает значительные трудности при анализе фактического языкового и литературного материала.	Не умеет анализировать и выявлять языковые и литературные явления.

4.3 Результаты промежуточной аттестации и уровни сформированности компетенций

0-49 баллов (%) - неудовлетворительно (F);

50-74 баллов (%) - удовлетворительно (С, С-, С+);

75-89 баллов (%) - хорошо (В, В-, В+);

90-100 баллов (%) - отлично (А, А-, А+).

Особенности проведения процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обозначены в рабочей программе практики Уровни сформированности компетенций определяются следующим образом:


1. Высокий уровень сформированности компетенций соответствует оценке отлично:

- предполагает формирование компетенций на высоком уровне, имеет глубокие знания учебного материала по теме практической работы, показывает усвоение взаимосвязи основных понятий используемых в работе, смог ответить на все уточняющие и дополнительные вопросы;
- демонстрирует знания теоретического и практического материала, определяет взаимосвязи между показателями задачи, даёт правильный алгоритм решения, определяет междисциплинарные связи по условию задания.


2. Продвинутый уровень соответствует оценке хорошо:

- предполагает формирование компетенций на более высоком уровне: показал знание материала, усвоил основную литературу, смог ответить почти полно на все заданные дополнительные и уточняющие вопросы;
- демонстрирует знания теоретического и практического материала, допуская незначительные неточности при решении задач, имея неполное понимание междисциплинарных связей при правильном выборе алгоритма решения задания.

3. Пороговый уровень соответствует оценке удовлетворительно:

 МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 36 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

- освоил материал практической работы, ответил не на все уточняющие и дополнительные вопросы.
 - затрудняется с правильной оценкой предложенной задачи, даёт неполный ответ, требующий наводящих вопросов преподавателя, выбор алгоритма решения задачи возможен при наводящих вопросах преподавателя.
3. Недостаточный уровень соответствует оценке неудовлетворительно.

 МИНОБРНАУКИ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ») Костанайский филиал Кафедра филологии			
Фонд оценочных средств по практике Учебная практика. Переводческая практика по основной профессиональной образовательной программе высшего образования – програм- ме бакалавриата «Преподавание английского языка» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика			
Версия документа - 1	стр. 37 из 37	Первый экземпляр _____	КОПИЯ № _____

Отметки о продлении срока действия

Фонд оценочных средств пролонгирован на
 2024 / 2025 учебный год решением учёного
 совета Костанайского филиала ФГБОУ ВО
 «ЧелГУ» от «29» февраля 2024 г. Протокол №
 07